STATE OF MAINE

INTERPRETERS AND TRANSLITERATORS OF AMERICAN SIGN LANGUAGE AND ENGLISH

APPLICATION FOR LICENSURE

- Limited Interpreter/Transliterator
 - Limited Deaf Interpreter



Department of Professional and Financial Regulation Office of Licensing and Registration 35 State House Station Augusta, ME 04333-0035

Office Telephone: (207) 624-8624 HEARING-IMPAIRED – TTY: 1-888-577-6690 Fax: (207) 624-8637

Office located at: 122 Northern Avenue, Gardiner, Maine 04345

Websites:

Office of Licensing & Registration: www.maineproressionalreg.org
Interpreters for the Deaf and Hard-of-Hearing:
http://www.state.me.us/pfr/olr/categories/cat22.htm

APPLICATION FOR LICENSURE

Application for Licensure as a: LIMITED INTERPRETER / TRANSLITERATOR (See I, II and II) Application for Licensure as a: LIMITED DEAF INTERPRETER (See II and III)

Please submit the following:

- Completed Application
- \$50 Application Fee, \$300 License Fee for Limited Interpreters / \$100 License Fee for Limited Deaf Interpreters, and a \$15 Fee for a State Bureau of Identification (SBI) criminal record check (If you have had a criminal record check within the past year, please submit a copy.)
- Check payable to: "Treasurer, State of Maine" or Credit Card Authorization form authorizing payment of fees
- Copy of High School Diploma or Equivalent
- Sworn, Signed Notarized RID Code of Ethics (ATTACHMENT "A"), Please sign this attachment, have it notarized, and return the Office Copy. Keep the Applicant Copy for your records
- Disclosure Statement
- Either I, II or III of the following:
 - I. Proof of Education & Training in American Sign Language. Proof of completion of at least 100 clock hours of instruction in American Sign Language (ASL) conducted by:
 - 1. An Instructor recognized by the ASL Teachers' Association or a comparable or successor organization recognized by the Commissioner;
 - 2. An Interpreter certified by either the Registry of Interpreters for the Deaf, Inc. (RID) or the National Association of the Deaf, Inc. (NAD), or a comparable or successor organization recognized by the Commissioner; or
 - An Instructor of courses conducted through an accredited college, accredited university
 or accredited or approved high school or conducted by certification maintenance course
 sponsors approved by the RID, the NAD, or a comparable or successor organization
 recognized by the Commissioner.

AND

Written proof of completion of at least 100 clock hours of instruction in the interpreting process. Written proof shall consist of an official transcript issued by an institution of higher education or certificate signed by the instructor of a course given by an accredited college, accredited university or accredited or approved high school or conducted by certification maintenance course sponsors approved by the RID, the NAD, or a comparable or successor organization recognized by the Commissioner.

- II. A letter attesting that the applicant's skill level in American Sign Language is equivalent to a person who has completed 100 clock hours of instruction in American Sign Language prepared and signed by:
 - 1. An Instructor recognized by the ASL Teachers' Association or a comparable or successor organization recognized by the Commissioner;
 - 2. An Interpreter certified by either the Registry of Interpreters for the Deaf, Inc. (RID) or the National Association of the Deaf, Inc. (NAD), or a comparable or successor organization recognized by the Commissioner; or
 - An Instructor of courses conducted through an accredited college, accredited university
 or accredited or approved high school or conducted by certification maintenance course
 sponsors approved by the RID, the NAD, or a comparable or successor organization
 recognized by the Commissioner.

AND

Written proof of completion of at least 100 clock hours of instruction in the interpreting process. Written proof shall consist of an official transcript issued by an institution of higher education or certificate signed by the instructor of a course given by an accredited college, accredited university or accredited or approved high school or conducted by certification maintenance course sponsors approved by the RID, the NAD, or a comparable or successor organization recognized by the Commissioner.

III. Documentation of a score of 3.5 or higher on the Educational Interpreter Performance Assessment ("EIPA").

Questions may be directed to the office through our hearing impaired telephone line at 207-624-8563, or contact Marlene M. McFadden by phone at 207-624-8624 or by email at: marlene.m.mcfadden@Maine.gov



STATE OF MAINE DEPARTMENT OF PROFESSIONAL AND FINANCIAL REGULATION

INTERPRETERS AND TRANSLITERATORS OF AMERICAN SIGN LANGUAGE AND ENGLISH

35 STATE HOUSE STATION AUGUSTA, MAINE 04333-0035

JOHN ELIAS BALDACCI GOVERNOR ANNE L. HEAD

APPLICATION for LIMITED LICENSURE

Notice regarding Social Security Number Disclosure

The following statement is made pursuant to the Privacy Act of 1974 section 7 (B). Disclosure of your social security number is mandatory. Solicitation of your social security number is solely for tax administration purposes pursuant to 36 MRSA section 175 as authorized by the Tax Reform Act of 1976 (42 USC section-405 (C) (2) (1)). Your social security number will be disclosed to the State Tax Assessor or an authorized agent for use in determining filing obligations and tax liability pursuant to Title 36 of the Maine Revised Statutes. No further use will be made of your social security number and it shall be treated as confidential tax information pursuant to 36 MRSA section 191.

CHECK APPROPRIATE BOX(s):

Notice regarding Public Information

This application is a public record for purposes of Maine's Freedom of Access Law, 1 MRSA §401, et seq. Public records must be made available to any person upon request. Information that you supply as part of this application (except your Social Security number) is public information. Other licensing records to which this information may later be transferred are also considered public records. Where permitted by law, your name, license number, mailing address and other information listed on this application may be posted on the State's website.

(Internal Use)

LIMITED INTERPRETER / TRANS LIMITED DEAF INTERPRETER		·		(4073 / 1421) (4073 / 1423)
If you are using this application for		•	te that y	,
Continuing Education requiremen	t:			
Name:				
Mailian Andreas				
Mailing Address				
Street:				
	T _			
City:	State	:		Zip Code:
Occupation				
County:		T. 1 1 11 /	,	
		Telephone #: (_		<u>-</u>
E-mail address (if available):		(<u> </u>	
Social Security #: ()-()-(_)	Date of	f Birth:/
Legal Address: (if different from mailing addr	ess)			
City:	State	:		Zip Code:

Page 2		
Have you ever been conv	ricted of a crime?	
□YES	□NO	
If you answered "Yes," the the circumstances surrou	en please submit a copy of the court judgnoding your conviction(s).	nent(s), as well as a letter explaining
Has any jurisdiction taker denied your application for	n disciplinary action against any profession or licensure?	nal license you hold, or have held, or
□YES	□NO	
	en please list, on a separate sheet of pape, the type of license, registration, or certificed.	,
application is true to any omissions, inacc sufficient reason to s Department. I furthe	firm that all information provided in the best of my knowledge and belicuracies or failure to make full discouspend or recommend revocation or authorized all law enforcement a partment any and all criminal history	ef, with the understanding that losure may be deemed of a license issued by the gencies and officials thereto
Signature:		Date:
Printed or Typed Signate	ure:	1

STATE OF MAINE DEPARTMENT OF PROFESSIONAL AND FINANCIAL REGULATION

INTERPRETERS AND TRANSLITERATORS OF AMERICAN SIGN LANGUAGE AND ENGLISH

 $3\,5$ state house station augusta, maine $0\,4\,3\,3\,3\,\text{-}0\,0\,3\,5$

JOHN ELIAS BALDACCI GOVERNOR ANNE L. HEAD

REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF: CODE OF ETHICS Attachment "A" -- OFFICE COPY

The Registry of Interpreters for the Deaf, Inc. has set forth the following principles of ethical behavior to protect and guide interpreters and transliterators and hearing and deaf consumers. Underlying these principles is the desire to insure for all the right to communicate.

- 1. Interpreters/transliterators shall keep all assignment-related information strictly confidential.
- 2. Interpreters/transliterators shall render the message faithfully, always conveying the content and spirit of the speaker using language most readily understood by the person(s) whom they serve.
- 3. Interpreters/transliterators shall not counsel, advise or interject personal opinions.
- 4. Interpreters/transliterators shall accept assignments using discretion with regard to skill, setting and the consumers involved.
- 5. Interpreters/transliterators shall request compensation for services in a professional and judicious manner.
- 6. Interpreters/transliterators shall function in a manner appropriate to the situation.
- 7. Interpreters/transliterators shall strive to further knowledge and skills through participation in workshops, professional meetings, interaction with professional colleagues and reading of current literature in the field.
- 8. Interpreters/transliterators, by virtue of membership or certification by the RID, Inc., shall strive to maintain high professional standards in compliance with the Code of Ethics.

I swear that I have read, understand and agree to abide by the Code of Ethics of the Registry of Interpreters for the Deaf, Inc. as stated above.

NOTARIZATION
Printed or Typed Name of Applicant:
Signature of Applicant:
State of:, County of:
The foregoing instrument was acknowledged before me this
(Name of person acknowledged) Signature of Notary:
Name of Notary Public PRINTED:
Notary Public, State of: My Commission expires on:

STATE OF MAINE DEPARTMENT OF PROFESSIONAL AND FINANCIAL REGULATION

INTERPRETERS AND TRANSLITERATORS OF AMERICAN SIGN LANGUAGE AND ENGLISH

35 State house station augusta, maine 04333-0035

JOHN ELIAS BALDACCI GOVERNOR

ANNE L. HEAD

REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF: CODE OF ETHICS Attachment "A" – APPLICANT'S COPY

The Registry of Interpreters for the Deaf, Inc. has set forth the following principles of ethical behavior to protect and guide interpreters and transliterators and hearing and deaf consumers. Underlying these principles is the desire to insure for all the right to communicate.

- 1. Interpreters/transliterators shall keep all assignment-related information strictly confidential.
- 2. Interpreters/transliterators shall render the message faithfully, always conveying the content and spirit of the speaker using language most readily understood by the person(s) whom they serve.
- 3. Interpreters/transliterators shall not counsel, advise or interject personal opinions.
- 4. Interpreters/transliterators shall accept assignments using discretion with regard to skill, setting and the consumers involved.
- 5. Interpreters/transliterators shall request compensation for services in a professional and judicious manner.
- 6. Interpreters/transliterators shall function in a manner appropriate to the situation.
- 7. Interpreters/transliterators shall strive to further knowledge and skills through participation in workshops, professional meetings, interaction with professional colleagues and reading of current literature in the field.
- 8. Interpreters/transliterators, by virtue of membership or certification by the RID, Inc., shall strive to maintain high professional standards in compliance with the Code of Ethics.

I swear that I have read, understand and agree to abide by the Code of Ethics of the Registry of Interpreters for the Deaf, Inc. as stated above.

NOTARIZATION
Printed or Typed Name of Applicant:
Signature of Applicant:
State of:, County of:
The foregoing instrument was acknowledged before me this(Date)
by
(Name of person acknowledged)
Signature of Notary:
Name of Notary Public PRINTED:
Notary Public, State of: My Commission expires on:



STATE OF MAINE DEPARTMENT OF PROFESSIONAL AND FINANCIAL REGULATION

INTERPRETERS AND TRANSLITERATORS OF AMERICAN SIGN LANGUAGE AND ENGLISH

35 STATE HOUSE STATION AUGUSTA, MAINE 04333-0035

JOHN ELIAS BALDACCI GOVERNOR ANNE L. HEAD

TO: PROSPECTIVE APPLICANT

FROM: OFFICE OF LICENSING & REGISTRATION

RE: CRIMINAL RECORDS CHECK

Pursuant to 5 M.R.S.A. §5301-5303, the State of Maine is granted the authority to take into consideration an applicant's criminal history record. The Office of Licensing and Registration **requires** a criminal history record check as part of the application process for all applicants.

CRIMINAL HISTORY RECORDS CHECK PROCEDURE

Please complete the applicant information section and return it to the Office of Licensing & Registration with your completed application and supporting documentation, as may be necessary.

You must provide payment in the amount of \$15 to the Maine State Treasurer for your criminal history record check, in addition to the licensing fees presently required. Please note that the criminal history record will be returned to this office, and not to the applicant.

PHONE: (207)624-8624 (Office Phone)



FAX: (207)624-8637

TTY: 1-888-577-6690
OFFICES LOCATED AT: 122 NORTHERN AVENUE,
GARDINER, MAINE



STATE OF MAINE DEPARTMENT OF PROFESSIONAL AND FINANCIAL REGULATION

INTERPRETERS AND TRANSLITERATORS OF AMERICAN SIGN LANGUAGE AND ENGLISH

35 STATE HOUSE STATION AUGUSTA, MAINE 04333-0035

JOHN ELIAS BALDACCI

ANNE L. HEAD

CRIMINAL HISTORY RECORD CHECK FEE: \$15

Make check payable to: "Treasurer, State of Maine" Submit this Application with your License Application

APPLICANT INFORMATION

Social Security/Federal I.D. #:Date of Birth:	Name:Last Address:	First		Middle	-
Any other names used:	Social Security/Federal I.D. #:	Date of Birth:	1	1	-
	Any other names used:				-

Please return the criminal history record information or a notice of no record to the following:

REQUESTING AGENCY INFORMATION

(Office Use Only)

Date: ____/___ Contact Person: MARLENE MCFADDEN

Agency Name & Address: Office of Licensing and Registration

Interpreters and Transliterators of American Sign Language and English

35 State House Station Augusta, Maine 04333-0035



PRINTED ON RECYCLED PAPER

FAX: (207)624-8637

PHONE: (207)624-8624 (Office Phone)

TTY: 1-888-577-6690
OFFICES LOCATED AT: 122 NORTHERN AVENUE, GARDINER,
MAINE



STATE OF MAINE DEPARTMENT OF PROFESSIONAL AND FINANCIAL REGULATION

INTERPRETERS AND TRANSLITERATORS OF AMERICAN SIGN LANGUAGE AND **ENGLISH**

35 STATE HOUSE STATION AUGUSTA, MAINE 04333-0035

JOHN ELIAS BALDACCI GOVERNOR

ANNE L. HEAD

DIRECTOR





AUTHORIZATION OF CREDIT CARD PAYMENT

Fees owed to this Department may be paid by the use of a credit card. If you wish to pay your fee(s) with your credit card, please complete this form and submit it with your application. Payment through credit cards will not be processed without this authorization form.

City:	State:	Zip Code:
County:	Telephone #: (·
lame of cardholder: if other than applicant)	Л	
Mailing Address (if other than Street:	that of applicant)	
City:	State:	Zip Code:
	11	II .
orize the State of Maine sing and Registration to Visa MasterCa	charge my:	and Financial Regulation, Office o

TTY: 1-888-577-6690